



IL-BRADELLA TA' SANTA KATARINA

Kitba tal-Kan. Dun Joe Abela

B.A. (Hons.); Lic.D; H.E.L

- Iżżanżnet fil-Festa ta' Santa Katarina, 1911
- Heġġa ta' l-Arcipriet Dun Lawrenz Degabriele
- L-Imghallmin Żwieten li hadmu b'xejn
- Maħduma bl-ifjen injam u mzejna bil-fided

Fil-festa ta' Santa Katarina V.M., Patruna taż-Żejtun, tas-sena 1911 fil-knisja parrokkjali żżanżnet dik li aħna fiż-Żejtun insejħulha l-bradella ta' Santa Katarina. Bil-kelma "bradella" aħna fiż-Żejtun nifhmu mhux biss dik il-parti ta' fuq li fuqha sserraħ il-vara bil-pedestall tagħha u li tinhareġ fil-purcijsjoni, iżda wkoll dik il-parti akbar li f'ċerti parrocci tissejjaħ "bankun", u li fuqha tistrieħ il-vara bil-bradella b'kollox ġewwa l-knisja. Aħna l-Maltin hadna l-kelma "bradella" mill-Isqalli pradella.

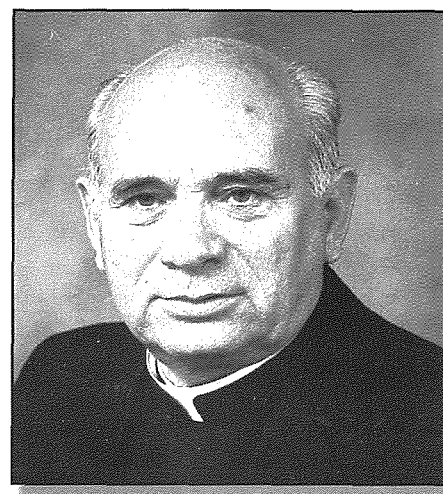
Tagħrif mill-Arkivju Parrokkjali

Nhar id-19 ta' Diċembru, 1911, l-Arcipriet Dun

Lawrenz Degabriele, li kien ukoll prokuratur tal-knisja wara l-mewt ta' Dun Felic Micallef Grimaud fl-1906, niżżel fir-registru tal-kontijiet, fejn isemmi l-ħruġ, dan il-kliem, Per un dono a quattro carpentieri che lavorarono gratis il pedestallo nuovo - bradella - per la statua di S. Caterina (1), meta ta rigal ckejken lil min hadem b'xejn fil-bradella. U fl-24 ta' Lulju tas-sena 1912 niżżel, Al Mro. Nicola Orlando ferrario per lavoro e spese nella bradella (2). Mela minn dawn iż-żewġ notamenti diġa' nafu bid-data meta tlestiet din il-bradella ġdida, il-fatt li l-erba' mastrudaxxi li hadmu fiha ma riedux hlas għax-xogħol tagħhom, u isem il-haddied li fix-xhur ta' wara għamel ix-xogħol neċessarju għal din il-bradella. Hi tassew hasra li Dun Lawrenz ma niżzilx l-ismijiet ta' l-erba' mastrudaxxi li ġenerożament ma riedux jithallsu tax-xogħol tagħhom fuq il-bradella.

Tagħrif mill-ġurnal "Malta Tagħna"

Aktar tagħrif tahluna l-



ġurnal "Malta Tagħna" tal-25 ta' Novembru, 1911, fejn taht artikolett intitolat Opri Ġodda fiż-Żejtun naqraw "Opra tal-arti wisq sabiħa sejra tiġi esposta għall-pubbliku fil-knisja parrokkjali taż-Żejtun fil-festa li ġejja ta' S. Katarina Verġni u Martri. Din hi bradella bis-sotto-bradella tagħha għall-istatwa ta' l-imsemmija qaddisa, li fuq id-disinn ta' Ġużeppi Decelis ġiet maħduma b'injamijiet prezzjużi u b'maestrija u finezza kbira minn xi dilet-tanti tar-raħal, u mzejna bi skulturi l-aktar delikati u b'ornamenti u simboli tal-fidda, illi fiha x'tara tassew u tagħmel unur kbir lil dawk kollha li b'kull mod tant hadmu u mpenjaw biex issir din l-opra". Il-kittieb iżid li fl-istess okkażjoni kellhom ukoll jiżżanżnu standard irrakkmat tal-Fratellanza tar-Rużarju, disinn ta' Ġużeppi Baldacchino, u ventaltar ta' San Ġużepp, rakkmu tad-deheb fuq bellus aħmar, disinn ta' Antonio Sapiano. Mela informazzjoni ġdida li nieħdu minn dan il-ġurnal



**Dettal mill-Bankun
ta' Sta Katerina**

u li ma taniex Dun Lawrenz Degabriele dwar din il-bradella hi, li hi saret fuq disinn ta' Ġużeppi Decelis. Izda minn sorsi oħra nafu li x-xogħol ta' skultura sar minn Emanueli Buhagiar (3). L-Arcipriet Degabriele kien diġa' lesta opra kbira meta rrestawra l-koppla tal-knisja, u wara din il-bradella hu rrestawra l-kor (1914). Aktar tard hu rrestawra l-vara stess u ġieba kif narawha llum. Allura, meta tlestiet il-bradella fl-1911, il-vara ta' Santa Katarina kienet wisq differenti milli kif narawha llum, għaliex kienet għadha l-istess statwa, b'certi modifikazzjonijiet, li nġiebet minn Spanja fis-seklu XIX. Idea hafifa ta' kif kienet l-istatwa fl-1911 nistgħu neħduha minn niċċa f'kantuniera quddiem il-knisja parrokkjali ta' Marsaxlokk. L-Arcipriet

Degabriele jagħtina wkoll ħafna taġrif dwar kif kien idahħal il-flus - generalment permezz ta' lotteriji u kontribuzzjonijiet kontinwi - ġbir li kien isir minn numru ta' qassisin, speċjalment l-Arcipriet innifsu - u permezz ta' arbural (4). Dan l-arbural jiswa biex jagħtina taġrif dwar min kienu n-nies tassew midħla tal-knisja.

Disinn ta' Ġużeppi Decelis

Ġużeppi Decelis kien mghallem fl-arti tad-disinn, skultura, ebbanisterija u intersjar. Twieled fil-Birgu nhar it-23 ta' Diċembru, 1866, iben Manuel Decelis u Lorenza, imwiolda Busuttil (5). Tgħallem id-disinn u l-iskultura għand missieru stess u kompla jistudja fl-iskola ta' l-arti f'Bormla. Meta qorob il-25 sena żżewweġ lil Elvira Francica fil-Birgu stess nhar is-17 ta' Ġunju, 1891 (6). Kien mhux biss membru, iżda wkoll rettur tal-Arcikonfraternitaċ tar-Rużarju fil-knisja tal-Lunzjata tal-Birgu, knisja li hu żejjen b'ħafna mill-aqwa opri tiegħu, iżda li sfortunatament ġarrbet ħsarat immensi fl-aħħar gwerra. Fil-knisja parrokkjali taż-Żejtun għandna numru konsiderevoli ta' opri tiegħu, barra din il-bradella ta' Santa Katarina. Hekk, per eżempju, tiegħu huma d-disinjati tal-istandard vjola tal-Ġimgha l-Kbira, tal-

bandalora S.P.Q.R. u tas-Seba' Kelmiet. Hu ddisinja wkoll is-sodda tal-Monument li saret fl-1932 u l-ventaltar ta' San Mikiel li żżanzan is-sena ta' wara. Fl-1929 żejjen lill-knisja taż-Żejtun b'wieħed mill-isbaħ tużelli fil-knejjes Maltin u Għawdxin (7). Ġużeppi Decelis miet f'Rahał Ġdid nhar l-10 ta' Lulju, 1958, fl-etaċ ta' 92 sena (8). Fil-Birgu semmew triq għalih.

Skultura ta' Emanueli Buhagiar

Flimkien ma' Decelis hadem l-iskultura ta' din il-bradella wkoll Emanueli Buhagiar, li xejn anqas minn Decelis kien tajjeb fix-xogħol ta' l-injam. Bħal Decelis, Buhagiar kien twieled fil-Birgu, nhar is-16 ta' Diċembru, 1876, iben chargeman fid-dockyard. Studja taħt l-iskultur Aristide u l-pitturi Ġużeppi Bonnici u Lazzaro Pisani. Għall-parroċċa ta' Ħal Kirkop hadem il-bradella ta' San Anard u l-ventaltar tar-Rużarju. Għandu ħafna opri ta' l-arti f'diversi knejjes, fosthom il-bradelli ta' Ħ'Attard, Marsaxlokk, Għarghur, Ħad-Dingli, Ħaž-Żabbar, Ħal-Safi u ž-Żurrieq, barra s'intendi din taż-Żejtun. Izda l-aħjar xogħlijiet tiegħu ta' skultura huma l-ventaltar ta' Ħal-Tarxien u l-famuż tużell ta' Santa Katarina taż-Żejtun, li hu skolpikka fuq disinn ta' Decelis, li kien għaxar snin ikbar minnu. Buhagiar kellu



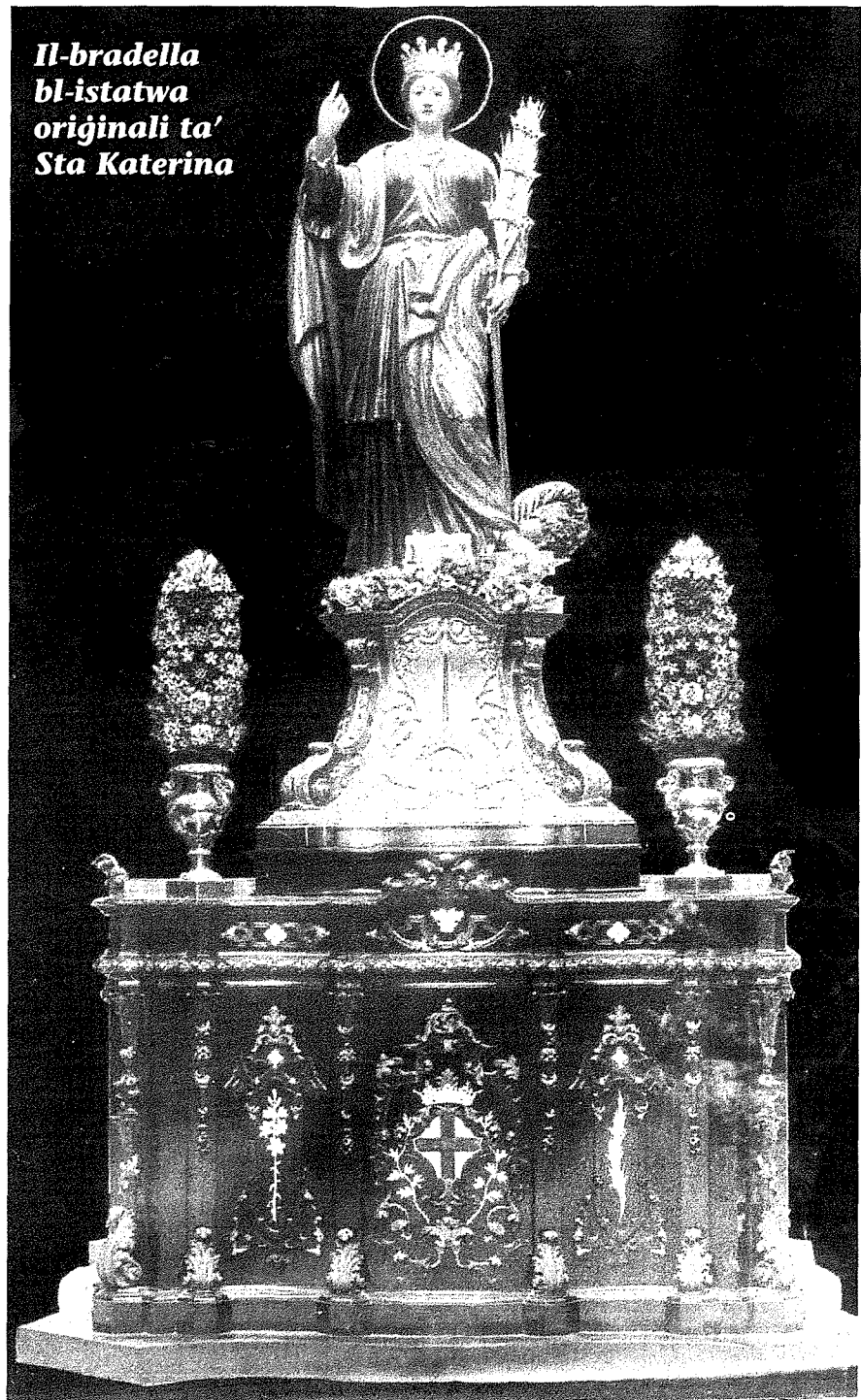
kapaċita kbira bħala skultur fl-injam, u żgur li ta' dan hu xhieda x-xogħol fin u elaborat bir-reqqa li hu għamel f'din il-bradella ta' Santa Katarina fiż-Żejtun. Hu parentela kemm ta' Mario Buhagiar, professur ta' l-arti fl-Universitaċ ta' Malta, kif ukoll ta' Dun Albert Buhagiar, li ftit tas-snin ilu kien viċi-kappillan hawn fiż-Żejtun, u bħalissa hu arċipriet tas-Siġġiewi, wara, li qatta' numru ta' snin segretarju tal-Arcisqof Mons. Gużepi Mercieca. Emanuelli Buhagiar miet nhar is-27 ta' Frar, 1962 (9).

L-Erba' Mastrudaxxi Żwieten

Il-problema tinholoq meta niġu għall-erba' mastrudaxxi msemmija mill-Arċipriet Degabriele fir-reġistru tal-ħruġ, fejn jgħidilna li ħadmu fuq il-bradella b'xejn (gratis) iżda ma jagħtiniex isimhom! Barra l-Arċipriet, il-ġurnal "Malta Tagħna" jirreferi għal xi "dilettanti tar-raħal" li ħadmu fil-bradella. Fl-opinjoni tiegħi l-kelma "dilettanti", għall-inqas kif nifmuha llum, ma ddoqqlix tajjeb. Min kienu dawn l-erba' carpentieri (il-kelma użata mill-Arċipriet Degabriele) ġenerużi? Wieħed minnhom żgur li kien l-imgħallem Spiridione Ellul (imlaqqam "Tal-Qrendi" jew "L-Imkemmxa") li kien midħla ħafna tal-knisja, tant li dam

għal bosta snin prokuratur tal-Ġimgħa l-Kbira. Spiru, kif kulħadd kien isibu, kien tweled fl-1881, iben Vincenzo Ellul u Lorenza, imwiolda Abela. Meta kiber, iżżewweġ lil Ludgarda Xerri. Allura meta beda jaħdem fil-bradella li, skond ma

jingħad, bdiet tinħadem fl-1904 - damu 7 snin biex lestewha - l-imgħallem Spiru kellu biss 25 sena. Ix-xogħol fuq il-bradella kien isir f'kamra msaqqfa bil-pjanċi u msejħa "il-barrakka", fil-ġnien tal-knisja li dari kien fejn illum hemm il-bini parrokkjali. Spiru u shabu



Il-bradella bl-istatwa originali ta' Sta Katerina



kienu jaħdmu fuq il-bradella biss nhar ta' Ħadd u fil-festi. Bħala mastrudaxxa Spiru kellu l-ħanut tax-xogħol tiegħu personali fejn illum hemm il-workshop ta' Dar Nazaret, filwaqt li d-dar tiegħu kienet nru. 35, Triq Beland, fejn hu wkoll miet nhar is-26 ta' Frar, 1963, fl-etaċ ta' 82 sena. Ta' min jiftakar illi, filwaqt li kienet qed issir din il-bradella, għall-inqas fl-ewwel snin tax-xogħol, kien qed isir ukoll ir-restawr tal-koppla tal-knisja parrokkjali. Niġu issa għat-tliet mastrudaxxi l-oħra li ħadmu ma' Spiru u li probabbilment kienu akbar minnu fl-eta'. Min kienu? Mhux faċli li nagħtu risposta, għaliex s'issa għadni ma ltaqajt m'isimhom fl-ebda manuskritt. Ġbart biss xi tagħrif mogħti lili bil-fomm. Jissemma, per eżempju, mastrudaxxa mill-familja "Ta' Ċirill". Kien hemm min semmieli lil Leli Caruana, imlaqqam "Ta' Messa", li kien joqgħod fi Triq Ħabel ix-Xgħir, lil Ġianninu ta' Betti, u lil iehor magħruf bħala "Żera Żera", li wara emigra għall-Awstralja, fejn ukoll miet (10).

Injam Fin

Niġu issa għall-bradella nfisha. L-injam li ntuża għaliha kien ta' tliet kwalitajiet: (i) għall-panewijiet bejn il-pilastru, l-imghallmin għamlu użu

mill-ebbanu, li hu injam fin ta' kulur sewdieni minn siġra li tikber l-aktar fl-Afrika u l-Indja, u li jintuża għal xogħol ta' l-akbar preġju; (ii) għax-xogħol fil-pilastru użaw il-ġewż (walnut), għuda stmata ħafna, iebba u żejtnija, li fl-inxif tiswa ħafna għall-għamara, ta' lewn kannella jagħti fl-isfar; u (iii) għax-xogħol delikat fl-iskultura għamlu użu mill-injam isfar tal-laring (orange wood), għuda mielsa mis-siġra tal-laring, li tinqata' skond il-ħtieġa. Fil-wiċċ tal-bradella dahħlu f'tit xogħol tal-intersjar. Fejn riedu jdahħlu l-kulur abjad, għamlu użu mill-fidda, li użaw ukoll fl-erba' kuruni, waħda fuq kull arma tal-erba' parroċċi - iż-Żejtun u t-tliet parroċċi li ħarġu minnu - u f'ornamenti oħra rqaq.

Deskrizzjoni

Fin-naħa ta' quddiem, eżattament fin-nofs, tidher l-arma taż-Żejtun, bis-salib aħdar fuq sfond abjad (fidda), b'żewġ friegħi taż-żebbuġ (fidda wkoll) mal-ġnub ta' l-iskudett, u bil-kuruna fuqu. Din mhix il-kuruna li tindika li ż-Żejtun għandu titlu ta' belt. Fil-panewijiet tal-ġnub naraw, fuq il-lemin il-palma tal-martirju, bi tliet kuruni, (martirju, safa u għerf), u fuq in-naħa tax-xellug il-ġilju tal-purita'. Kemm il-palma, kif ukoll il-ġilju, huma tal-fidda. Fuq wara tal-bradella hemm l-arma

ta' Marsaxlokk (li nfired miż-Żejtun fl-1897), salib iswed ta' Sant' Andrija fuq sfond isfar. Fil-panew tal-lemin naraw, skolpiti fl-injam tal-laring, il-kuruna tar-rand, simbolu tal-ġieħ mogħti lill-qaddisa, u s-sejfl li jfakkar qtugħ ir-ras ta' Santa Katarina, filwaqt li fil-panew tax-xellug naraw xbieha tal-ħabs fejn hi nżammet maqfula.

Fuq in-naħa tal-lemin tal-bradella hemm l-arma ta' Ħal-Għaxaq (infired miż-Żejtun fl-1626), strixxi djagonali ħodor fuq sfond abjad (fidda), bil-mannara u l-katina, u strumenti oħra ta' tortura, speċjalment ir-rota bis-skieken, skolpiti fl-injam tal-laring, fil-panewijiet tal-ġnub. L-arma l-oħra, dik ta' Ħaż-Żabbar (ħareġ miż-Żejtun fl-1615), f'axx aħdar djagonali fuq l-abjad (fidda) u l-aħmar, il-kuluri ta' Malta, tidher fin-naħa l-oħra tal-bradella. Ix-xettru u l-kuruna ta' principessa, u ż-żewġ twavel tal-kmandamenti u s-salib tal-fidwa, huma wkoll skolpiti fl-injam tal-laring, fuq il-panewijiet tal-ebbanu.

Nistgħu ngħidu li kważi għadew mitt sena mindu tlestiet din l-opra artistika, u bħal kull haġa oħra li jgħaddi ż-żmien minn fuqha, jidher li wasal il-waqt li xi ħadd ta' l-affari tiegħu jdur dawra madwarha, biex jara xi ħtieġa għandha ta' restawr. Hi ġawrha oħra li żzejjen lill-knisja parrokkjali



tagħna, b'mod speċjali fil-jiem għeżiež tal-Festa ta' Santa Katarina (11).

Riferenzi:

- 1) Arkivju Parrokkjali Żejtun, MS 311, p.48
- 2) Idem, p.50
- 3) Informazzjoni mogħtija minn Ġann Marić Debono lil Anton Attard, Birgu
- 4) MS 311, pp.25ff
- 5) Reġistru Pubbliku, Valletta, Ċert. Nru. 23 / 1867
- 6) A.P. Birgu, Lib. Matr. 1872 - 1902, f.173v
- 7) Anton Attard, Mastru Ġużeċ Decelis, pp.79 - 81
- 8) A.P. Parr. ta' Kristu Reċ, Raħal Ġdid, Lib. Def. IV, p.55
- 9) M. Schiavone u Louis J. Scerri, Maltese Biographies of the Twentieth Century, p.103
- 10) Inrodd ħajr lil Carmelo Baldacchino li ġabarli dan it-tagħrif u lil Ġużeppi Caruana.
- 11) Wara li lestejt dan l-istudju, sirt naf illi fis-

sena 1911 l-Isqof Pietru Pace ordna lill-parro“i taż-Żejtun u taż-Żurrieq biex jittrasferixxu l-festa u ma ssirx fil-25 ta' Novembru (“Malta Tagħna”, 25 / 11 / 1911). Dan minħabba l-inkwiet li kien hawn f'Malta fil-kwistjoni bejn il-Knisja u Manwel Dimech, li fil-fatt ġie skomunikat mill-Isqof fit-28 ta' Novembru ta' l-istess sena.



HAGAR QIM BAR & RESTAURANT



Prop. Jane Cini

Tel: 21 424 116
Mob: 9943 7329
9949 7329

Għamlu l-ħarġa tagħkom bil-familja jew ħbieb għall-Arjatal-Kampanja, f'Ambjent kwiet u sabiħ.
Iżjed qrib in-natura

- SPEĊJALIZZATI FIL-FNIEK
- SET MENU
- SNACKS
- A LA CARTE

Nifthu mit-Tlieta sas-Sibt bejn l-10.00 a.m u l-4.00p.m - 7.00p.m il-quddiem. Il-Ħadd il-Ġurnata kollha. It-Tnejn Magħluqin